



Notice of Public Hearing: New Charter School Application Sofara International Charter School (4 or 6)

Hearing Date: 5/3/2018

Hearing Time: Speaker Sign in: 5:30 p.m.
Overview, Questions, and Comments: 6:00 p.m.

Hearing Location: Assemblyman Robert Rodriguez's Office
55 E 115th Street
New York, NY 10029

Hearing Details & Purpose:

The Regents of the University of the State of New York (Board of Regents), in its capacity as a charter authorizer, has received an application to open a new charter school, potentially opening in August, 2019.

Sofara International Charter School has applied to open a charter school in Community District 4 or 6. Sofara International Charter School proposes to serve 150 students in grades K-2 during the first year of the charter term, and grow to serve 350 students in grades K-6 during the final year of the charter term.

Pursuant to Education Law § 2857(1), the New York City Department of Education is required to hold a public hearing to solicit comment from the community in connection with the new charter school application process.

The application does not include any changes to the utilization of school district space. Any changes to the utilization of school district space would be addressed in separate processes and public hearings.

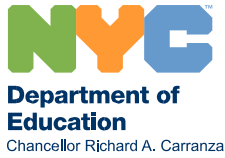
New Application Process Information:

The Regents of The University of the State of New York (Board of Regents) may vote upon this application on or around June, 2018. If the application is approved, the proposed charter agreement will be sent to the Board of Regents for review and approval.

Any questions about the application process for the Board of Regents may be directed to the New York State Department of Education Charter Office at (518) 474-1762.

Additional Opportunities to Provide Comment:

The public is welcomed and encouraged to submit comments on the applications. Anyone who is not able to attend the public hearing may send comments to charterschools@nysed.gov.



Convocatoria Para Audiencia Pública: Solicitud de Nueva Escuela *Chárter* Sofara International Charter School (4 or 6)

Fecha de la audiencia: 5/3/2018

Hora de la audiencia: Inscripción de oradores: 5:30 p.m.

Aspectos generales, preguntas y comentarios: 6:00 p.m.

Lugar de la audiencia: Assemblyman Robert Rodriguez's Office
55 E 115th Street
New York, NY 10029

Detalles y objetivo de la audiencia: Sofara International Charter School recibió una solicitud para apertura de una nueva escuela charter, que potencialmente abrirá en verano de 2019.

Sofara International Charter School entregó una solicitud para abrir una escuela charter en el Distrito Escolar Comunal 4 o 6. Sofara International Charter School propone abarcar una matrícula de 150 estudiantes kinder a 2.º grado durante el primer año del periodo de autorización, y seguir creciendo para atender 350 estudiantes de kinder a 6.º grado durante el año final del periodo de autorización.

De conformidad con la Ley de Educación 2857(1), el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York tiene la obligación de realizar una audiencia pública para solicitar comentarios de la comunidad respecto al nuevo proceso de solicitud de escuela charter.

La solicitud no incluye ningún cambio de utilización del espacio del distrito escolar. Cualquier otro cambio en la utilización del espacio de distrito escolar se abordaría en otros procesos y audiencias públicas.

Información del proceso de nueva solicitud: La junta Regents de la Universidad del Estado de Nueva York votaría sobre esta solicitud el junio de 2018 o alrededor de esa fecha. Si se aprueba la solicitud, la propuesta de autorización será remitida a la junta *Regents* para su revisión y aprobación.

Cualquier pregunta sobre el proceso y solicitudes, podrán dirigirse a: New York State Education Department Charter School Office, teléfono (518) 474-1762.

Otras oportunidades de enviar comentarios: Se invita y exhorta al público a enviar sus comentarios en la solicitud. Quienes no puedan asistir a la audiencia pública podrán enviar sus comentarios a charterschools@nysed.gov.

Avis sur la tenue d'une audience publique : Demande pour une nouvelle école à charte Sofara international Charter School (4 ou 6)

Date de l'audience : 03/05/2018

Heure de l'audience : Inscription des intervenants : 17h30

Présentation, questions et
commentaires : 18h00

Lieu de l'audience : Bureau du représentant à l'Assemblée de l'État Robert Rodriguez
55 E 115th Street
New York, NY 10029

**Détails et objectifs
de l'audience :**

Le Conseil des Regents de l'Université de l'État de New York, en sa qualité d'organe, habilité à délivrer les autorisations des écoles à charte, a reçu une demande d'ouverture d'une nouvelle école à charte, prévue pour août 2018.

Sofara international Charter School a déposé une demande d'ouverture d'une école à charte dans le District communautaire 4 ou 6. Sofara international Charter School propose d'accueillir 150 élèves des grades K-2 au cours de la première année du mandat de la charte et d'élargir ses capacités pour accueillir 350 élèves des grades K-6 au cours de la dernière année du mandat de la charte.

En vertu du Code de l'Éducation § 2857(1), le Département de l'Éducation de la Ville de New York est tenu d'organiser une audience publique pour solliciter les points de vue des membres de la communauté concernant la procédure de demande d'ouverture d'une nouvelle école à charte.

La demande ne comporte pas de modifications d'utilisation de l'espace du district scolaire. Toutes modifications d'utilisation de l'espace du district scolaire seraient traitées par des procédures et en audiences publiques distinctes.

**Nouvelle demande
Information sur les
procédures :**

Le Conseil des Regents de l'Université de l'État de New York pourrait voter cette demande en juin 2018. Si la demande est approuvée, la proposition d'agrément de charte sera envoyée au Conseil des Regents pour examen et approbation.

Toutes les questions concernant la procédure de demande destinées au Conseil des Regents peuvent être adressées au Bureau des écoles à charte du Département de l'Éducation de l'État de New York à (518) 474-1762.

**Autres opportunités
pour commenter :**

Le public est bienvenu et encouragé à commenter sur les demandes. Toute personne qui ne peut se présenter à l'audience publique peut envoyer ses commentaires à charterschools@nysed.gov.